

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült: Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 2015. július 22-én megtartott nyilvános ülésén.**

*Jelen vannak:* Ronta Róbert elnök  
Bozóné dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes  
Gázsity Henriett tag  
Matoricz Sándor tag

Dr. Liebermann István kirendeltségvezető  
Horváth Brigitta jkv. vezető

Ronta Róbert elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes mivel 4 fő képviselő jelen van, az ülést megnyitotta.

Elnök javaslatot tett a napirend elfogadására a meghívóban közöltekkel egyezően, az alábbiak szerint:

### NAPIRENDI PONTOK:

#### **1./ Beszámoló az előző időszakban végrehajtott eseményekről**

*Előadó: elnök*

#### **2./ Döntés a XVIII. Sellye Város napja rendezvény támogatásáról**

*Előadó: elnök*

#### **3./ Egyebek**

A képviselő-testület alakszerű határozat nélkül egyhangú – 4 igen szavazattal - elfogadta az ülés napirendi pontjait.

Ezt követően az ülés rátért a napirend érdemi megtárgyalására.

#### *1./ napirendi pont: Beszámoló az előző időszakban végrehajtott eseményekről*

**Ronta Róbert** elnök beszámolt a „Tavaszi fesztivál” megrendezéséről, amelyről a 19/2015. (V.11.) számú határozatban döntöttek.

A Tavaszi fesztivál – Selyei Búcsú elnevezésű rendezvényüket 2015. 05. 31-én vasárnap rendezték meg. A fesztiválra 8 kultúrcsoportot hívtak meg, négyet Horvátországból és négyet Magyarországról. A Magyarországi csoportok mind elfogadták a meghívásukat és részt vettek a rendezvényükön, a horvátországi csoportok közül az egyik nem tudott eljönni, így csak három csoport fogadta el a meghívást és vett részt a rendezvényen. Meghívottak: Biseri Drave – Dravasztára, KUD Drava – Lakócsa, Zlatne noge – Sellye, Šaljinski tamburaši – Sellye, KUD Kupinečki Kraljevec – Zágráb, Folklorni Ansambl „Dr. Franjo Tuđman“ – Grubišno Polje, KUU Suhopolje – Suhopolje. A meghívókat, plakátokat és emléklapokat a Croatica kiadó ingyenesen nyomtatta ki, ezzel támogatva a rendezvényüket. A meghívott vendégek többsége elfogadta a meghívást és részt is vett. A program horvátnyelvű szentmisével kezdődött du. 16 órakor, több plébanos részvételével

(a misét Ronta László esperes celebrálta), amelyen minden kultúr csoport is részt vett. A mise után a csoportok utcai felvonulással, énekekkel és a központban egy közös tánccal vonultak az Ormánság Községi házhoz, ahol a kultúr csoportok műsora következett. Mind a felvonulást, mind a kultúr műsort nagyon sokan nagy érdeklődéssel kísérték és nézték. A műsort kb. 500 néző nézte meg, és nem csak sellyeiek voltak, hanem a környező horvát közösségekből is eljöttek a rendezvényre. A kultúr műsor kb. másfél órás volt, minden csoport 10-15 perces műsorról mutatkozott be. A fellépők és a VIP vendégek a fellépés után egy közös vacsorán vettek részt. A vacsora után a kultúr csoportok zenekarai egy kis táncbálat zenéltek, ahol ismerkedtek és vígadtak a résztvevők. A visszajelzések nagyon pozitívak voltak mind a nézők, mind a meghívott vendégek és a fellépő kultúr csoportok részéről egyaránt. A teljes rendezvényt a MTV1 Pécsi Horvát szerkesztősége, valamint a Hrvatski Glasnik horvátok országos hetilap újságírója is végig követte, és mind a két médium hírt is adott a rendezvényről.

A rendezvény sikeréhez hozzájárult Sellye Város Önkormányzata is, akitől a sátrat, padokat, színpadot, hangosítást és a Községi házat bérmentve megkapták. A vacsorához a desszertet az aszonnyok sütötték meg, amelyhez a nyersanyagot a HNÖ vette meg. Az Iskola Igazgatójának is köszönet az iskola épületért, ahol a kultúr csoportokat fogadták és átöltözhetek a fellépésre, illetve utána. Ezúton is mindenkinek köszönik a segítséget. A rendezvényre pályázatot is adtak be, amelyen 100 000,- Ft-ot nyertek a vacsorára. A rendezvény összes költségét rendezték. A pályázaton nyert összeg még nem jött meg és a beszámoló elkészítése is vissza van, de amint azt megengedi az internetes oldal, azonnal megteszi.

A 20/2015. (V.11.) számú határozattal döntöttek a Zlatne Noge táncgyűttes népviselet beszerzésének támogatásáról. Elmondta, hogy a táncgyűttes megrendelte a népviseletet, ami a múlt héten elkészült és át is vették. Az ár felét a HNÖ ki is fizette, míg a másik felét a Drávamenti Horvátok Egyesülete fogja fizetni mint támogatást. Így az együttes újabb táncokkal, koreográfiákkal szélesítheti repertoárját, és fellépéseik színvonalasabbak, látványosabbak lesznek. A sellyei horvátok ezzel is őrzik saját hagyományaikát és remélhetőleg a fiatalok bevonásával továbbadják.

A 21/2015 (V.11.) számú határozatban a tamburás táborban résztvevők támogatásáról döntöttek.

A tamburás tábor 2015. június 22-28-ig volt Orfűn. A táborban a zenekar 90%-a részt vett. Az elmondásuk alapján a tábor nagyon jó volt, amit a táborszervező is megerősített. Azt mondta, hogy az eddigi legjobb tábor volt. A táborban a tamburások 13 új számot tanultak meg és három fellépésük is volt (Potony, Pogány és Siklós). A siklósi zárókoncertjüket Ő is megnézte, ahol is nagyon nagy sikert arattak a közönségnél. Nagyon szépen zenéltek. A gyerekek elmondása szerint sokat tanultak mind új számokat, mind pedig technikailag. Már most mondták, hogy a következő évi táborban is részt szeretnének venni. Így a zenekaruk repertoárja is sokat bővült, csak az énekeseknek kell megtanulniuk a szövegeket és újabb fellépő blokk is készen áll a következő fellépésre. A tamburazenekar fellép már új dalokkal a Város napi rendezvényen és a Croatica 25 éves évfordulója alkalmából rendezett országos kulturális rendezvényen is. A tábor költségét, amint a táborszervezők megadják a számlaszámot, - átutalják.

26/2015. (VI.19.) számú határozatban döntöttek a BMHÖ-al kötött együttműködési megállapodásról.

A BMHÖ-al kötött együttműködési megállapodással egyidőben át is utalták a számlájukra az 50 000 Ft-ot, amit az Önkormányzat adott programra ugyanennyivel (azaz 50 000 Ft-al)

támogatva használhatnak fel. Így van 100 000,- Ft egy újabb programra. Az aláírt megállapodást postai úton is elküldtük, de még nem érkeztek vissza a mi példányaink. Elmondta, hogy ezen összeg felhasználásáról a későbbiekben dönteni kell, milyen programra szeretnék felhasználni.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a beszámolót a képviselők az előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

**28/2015. (VII.22.) számú HNÖ határozat**

*a HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények megvalósításáról szóló beszámoló elfogadása*

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a szóbeli előterjesztéssel egyezően elfogadta a HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények megvalósításáról szóló beszámolót. A rendezvények révén tovább erősödtek az anyaországi kapcsolatok, valamint a horvát nemzetiségi közösség kulturális é szenei önazonossága, a horvát hagyományokat és a horvát nyelvet pedig még többen ismerhették meg a Tavaszi Fesztiválnak köszönhetően.

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

**2./ napirendi pont: Döntés a XVIII. Sellye Város napja rendezvény támogatásáról**

**Ronta Róbert** elnök tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy Sellye Város Önkormányzat kereste meg a Város napi rendezvény támogatásával kapcsolatban. A rendezvényen gyerekek lépnek fel. Arra gondolt, hogy a feladatalapú támogatás második részletének megérkezésekor 50 000,- Ft-tal járulnának hozzá a rendezvényhez.

**Matoricz Sándor** képviselő elmondta, hogy Ő a nagy önkormányzat anyagi támogatását ellenzi. Korábban Sellye támogatta anyagilag a HNÖ-t, ez évek óta megszűnt, a költségvetések pedig nyilvánvalóan nagyon más méretűek. Ha csoportot meghívna és azt a HNÖ fizeti, azt támogatja, de pénz átadását nem.

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy tényleg így szokott történni, de idén ők nem tudnak jelen lenni, így meg sem hívhatnak senkit, ezért lenne esetleg jó a kismértékű anyagi támogatás.

A képviselő-testület a napirendet megtárgyalta és csak kultúrműsorral – Tambura zenekar fellépése támogatja Sellye Város napja rendezvényt.

Az elnöki javaslatához további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete **4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

**29/2015. (VII.22.) számú HNÖ határozat**

*A tamburazenekar XVIII. Város Napja és Dinnyefesztivál rendezvénysorozatán történő részvételének jóváhagyásáról*

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Város napi rendezvényt a tamburazenekar a XVIII. Város Napja és Dinnyefesztivál rendezvénysorozatán történő fellépésével támogatja.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**3./ napirendi pont: Egyebek**

**Matoricz Sándor** képviselő elmondott 6 nevet, akiknek az elérhetősége a Város napi rendezvényhez kapcsolódóan tartott ünnepi képviselő-testületi ülésre való meghívásuk miatt kell.

Ezután tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy 2015. szeptember 5. napján kulturális fesztivál lesz Sellyén horvátországi csoportokkal a Leader iroda szervezésében.

**Kispályás focitorna Pagon**

**Matoricz Sándor** képviselő elmondta, hogy 2015. szeptember 10. napján kispályás focitorna kerül megrendezésre Pagon. A szállás költségét a résztvevők fizetik, ezért javasolta az önkormányzat 50 000,- Ft összegű hozzájárulását busz költséghez.

A javaslatához további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete **4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

**30/2015. (VII.22.) számú HNÖ határozat**

*A kispályás focisták focitornára Pag településre történő utaztatásáról*

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a horvátországi Pag településre 2014. szeptember 10. napján utat szervez. A nemzetiségi önkormányzat kispályás focisták (20 fő) részére kulturális autonómiájának megőrzése, illetve testvér-települési kapcsolatok ápolása érdekében szervezi az utazást a focitornára. Az út lebonyolítása autóbuzsos személyszállítással történik. A busz költségét a résztvevők saját hozzájárulással és a nemzetiségi önkormányzat 50 000,- Ft összegű hozzájárulásával biztosítja a 2015. évi költségvetése terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

## Rijekai út a sellyei tamburások részére

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy a sellyei tamburásoknak is le van szervezve egy út Rijekara 2015. augusztus 14-16 között 15+1 fő részére. Benzinköltségből megfordulnak, ami kb. 50 000,- Ft összegű; javasolta az önkormányzat hozzájárulását.

Az elnöki javaslatához további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

### 31/2015. (VII.22.) számú HNÖ határozat *A tamburások Rijeka településre történő utaztatásáról*

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a horvátországi Rijeka településre 2014. augusztus 14-16. között utat szervez a tamburások 15+1 fő számára. Az út lebonyolítása autóbuszos személyszállítással történik. A busz költségét a nemzetiségi önkormányzat 50 000,- Ft összegű hozzájárulásával biztosítja a 2015. évi költségvetése terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök megállapította, hogy a testület a napirendi pontokat megtárgyalta, a szükséges határozatokat meghozta, a jelen lévők munkáját megköszönve az ülést bezárta.



**Ronta Róbert**  
elnök

K.m.f.  
HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
SELYE  
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA  
ŠELJIN  
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.



**Bozóné dr. Pavlekovic Gyöngyi**  
jkv. hitelesítő

# JELLENLÉTI ÍV

a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

**2015. július 22. napján**

**tartandó nyilvános üléséről**

1./ **Ronta Róbert** elnök



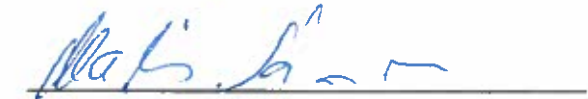
2./ **Bozóné Dr. Pavlekovic Gyöngyi**  
képviselő



3./ **Gázsity Henriett** képviselő



4./ **Matoricz Sándor** képviselő



**Dr. Liebermann István**  
kirendeltségvezető



**Förster Gabriella**  
pénzügyi főelőadó



**Horváth Brigitta**  
jkv.- vezető



# MEGHÍVÓ

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

**2015. július 22-én (szerda) de 10:00 órai kezdettel**

**nyilvános képviselő-testületi ülést tart**

**a Sellyei Közös Önkormányzati Hivatal  
emeleti nagytermében**

**melyre tisztelettel meghívom.**

## **NAPIRENDI PONTOK:**

**1./ Beszámoló az előző időszakban végrehajtott eseményekről**

*Előadó: elnök*

**2./ Döntés a XVIII. Sellye Város napja rendezvény támogatásáról**

*Előadó: elnök*

**3./ Egyebek**

A napirendi pontok fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlenül számítok!

*Sellye, 2015. július 16.*

*Tisztelettel:*

**HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
SELLYE  
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA  
ŠELJIN  
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.**

**Ronta Róbert s.k.  
HNÖ elnök**